

Distr.  
LIMITED

A/C.5/52/L.32  
27 March 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون  
اللجنة الخامسة  
البند ١١٦ من جدول الأعمال

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

مشروع قرار مقدم من الرئيس عقب مشاورات غير رسمية

مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢١٧/٤٣ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨،

وقد نظرت في التقرير المرحلي التاسع للأمين العام عن نظام المعلومات الإدارية المتكامل<sup>(١)</sup>  
والتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٢)</sup> وكذلك مذكرة الأمين العام التي يحيل بها  
تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن المراجعة الخاصة المستكملة لنظام المعلومات الإدارية المتكامل<sup>(٣)</sup>،

١ - تشير إلى الصعوبات الكامنة في تنفيذ مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل؛

٢ - تعرب عن القلق إزاء ما جرى من التهوين في حجم وتعقيد مشروع النظام المذكور منذ

بدايته؛

(١) A/52/711.

(٢) A/52/828.

(٣) A/52/755.

- ٣ - تعرب أيضا عن القلق لأن توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره المؤرخ ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ بشأن المراجعة الخاصة لمشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل<sup>(٤)</sup> لم يتم تنفيذها كاملاً؛
- ٤ - تعرب عن قلقها العميق إزاء النتائج التي خلص إليها مجلس مراجعي الحسابات، الواردة في تقريره بشأن المراجعة الخاصة المستكملة<sup>(٥)</sup>؛
- ٥ - تؤيد ملاحظات وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره بشأن المراجعة الخاصة المستكملة؛
- ٦ - تحيط علماً بالإجراءات التصحيحية التي اتخذتها الإدارة فيما يتعلق بالتوصيات التي قدمها مجلس مراجعي الحسابات؛
- ٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ إجراءات فورية من أجل التنفيذ الكامل لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات، وأن يقدم تقريراً في هذا الشأن إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها الثالثة والخمسين؛
- ٨ - تعرب عن عميق قلقها إزاء التجاوزات التي حدثت من حيث الوقت والتكلفة من أجل استكمال المشروع؛
- ٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل التقيد الصارم بالنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة في المسائل المتعلقة بالرقابة على الإنفاق على مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل، مع إشارة خاصة إلى التكاليف التعاقدية، وأن يضمن تقديم الدعم الإداري الكافي للمشروع طبقاً لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات في الفقرتين ٢٥ و ٢٧ من مرفق تقريره<sup>(٦)</sup>؛
- ١٠ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يحدد مسؤوليات المتعهد في تغييرات نظام المعلومات الإدارية المتكامل بما يتيح الحد من المدفوعات غير الضرورية من جانب الإدارة؛
- ١١ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يعهد إلى مكتب المراقبة الداخلية بإجراء تحليل شامل لأسباب الزيادة في تكاليف العقد، وأن يقدم تحليله إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز نهاية الجزء الرئيسي من دورتها الثالثة والخمسين؛

١٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يوفر دراسة تطلعية للنظام يجريها خبراء مستقلون يتم تمويلهم من الموارد المتاحة في إدارة شؤون التنظيم، دون أن يؤثر ذلك على تنفيذ ولايتها، وأن يقدمها إلى الجمعية العامة، مشفوعة بتعليقاته، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في موعد لا يتجاوز نهاية الجزء الرئيسي من دورتها العادية الثالثة والخمسين؛ على أن يكون هدف الدراسة المستقلة كما يلي:

(أ) تقييم النظام من ناحية تقنية سواء من حيث التصميم أو العمليات مع مراعاة المتطلبات المحددة للأمم المتحدة؛

(ب) إسداء المشورة بشأن المتطلبات التي يقتضيها النظام في مجالي الصيانة والتشغيل في أجل الطويل من حيث عدد ومؤهلات الموظفين وكذلك البنى الأساسية والاتصالات؛

(ج) إسداء المشورة بشأن الاستراتيجيات الممكنة لتحسين النظام والاستفادة من تكاليف الصيانة إلى الحد الأقصى؛

١٣ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره المرحلي العاشر خطة عمل تفصيلية والحجم النهائي من الموارد اللازمة لحل جميع المشاكل المعلقة التي من شأنها التشغيل الكامل لنظام المعلومات الإدارية المتكامل، آخذا بعين الاعتبار الملاحظات الرئيسية الواردة في التقريرين المذكورين أعلاه؛

١٤ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقلل الاعتماد على المتعهد الحالي من خلال قصر الأعمال الإضافية على الحد الأدنى المطلوب لتسهيل تنفيذ النظام في المكاتب البعيدة عن المقر، وأن يتخذ التدابير اللازمة لأداء الأعمال الإضافية بواسطة الموظفين أو بواسطة متعهد يتم اختياره بعد طرح عطاء تنافسي؛

١٥ - تدعو الأمين العام إلى أن يكفل إدراج برنامج شامل للتدريب على نظام المعلومات الإدارية المتكامل يشكل جزءا من برنامج التدريب الجاري المقدم للموظفين في جميع مراكز العمل المعنية؛

١٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يضمن تكليف ما يكفي من الموظفين المؤهلين لتنفيذ وتشغيل النظام في جميع مراكز العمل.

— — — — —